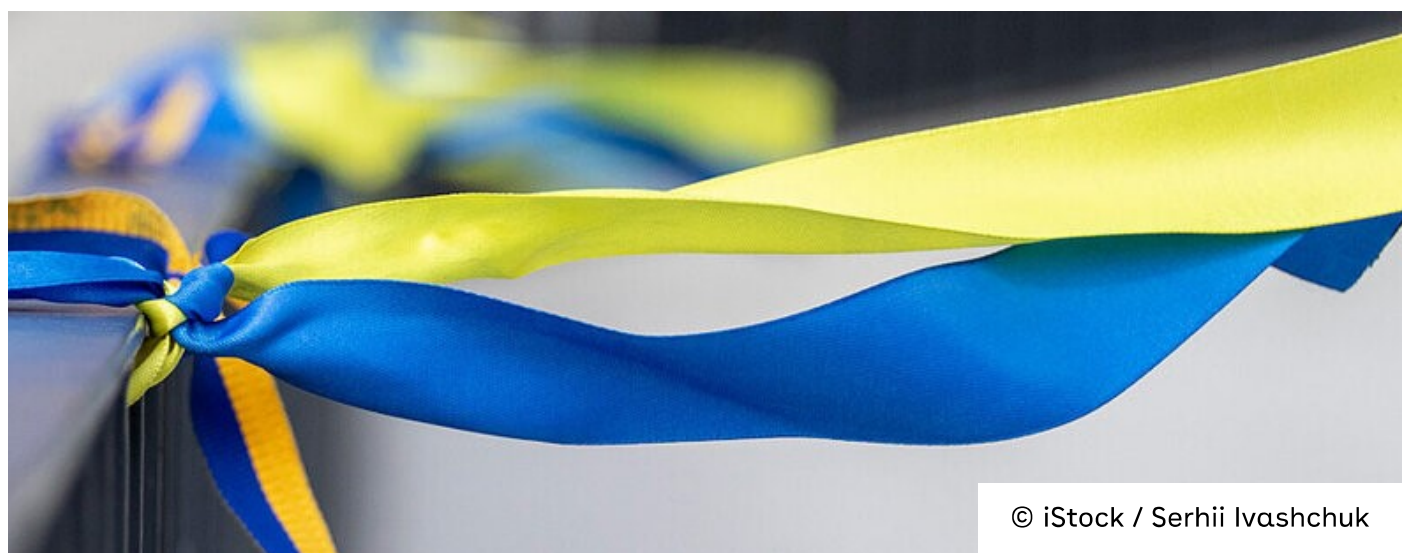


Лікування, ліки та щеплення: Тож біженці з України отримують допомогу

Необхідні ліки, гостра хвороба або вагітність: Якщо біженці з України потребують медичної допомоги та лікування, вони можуть отримати її безкоштовно тут, у Німеччині. Читайте тут найважливіші питання та відповіді про вашу медичну допомогу в Німеччині.



© iStock / Serhii Ivashchuk

Inhalte im Überblick

↓ [Медична допомога біженцям](#)

↓ [Де я можу зв'язатися?](#)

↓ [Як біженці отримують медичну допомогу?](#)

- ↓ Як знайти лікаря?
- ↓ Як біженці отримують необхідні ліки?
- ↓ Яку медичну допомогу отримують вагітні жінки?
- ↓ Чи мають право біженці на вакцинацію та профілактичні огляди?
- ↓ Де можна знайти швидкі тести на коронавірус?
- ↓ Де доступні маски FFP2?
- ↓ Які щеплення повинна мати моя дитина, щоб доглядати в дитячому садку або мати можливість ходити в школу?
- ↓ Що відбувається в разі невідкладної медичної допомоги?
- ↓ Де біженці з обмеженими можливостями можуть знайти допомогу?
- ↓ Де біженці можуть знайти психологічну допомогу?
- ↓ Що таке обов'язкове медичне страхування?
- ↓ Як біженці отримують медичну страховку?
- ↓ Більше корисної інформації для людей з України

Diese Informationen sind auch auf Deutsch verfügbar:
[Arztbehandlung, Medikamente und Impfungen: So erhalten Flüchtlinge aus der Ukraine Hilfe](#)

Медична допомога біженцям

Усі біженці з України мають право на безкоштовну медичну допомогу після прибуття до Німеччини. Ви будете лікуватися в лікарів, якщо ви раптово захворі, від болю, вагітні або тільки що стали матір'ю. Ви також отримуєте медичні процедури, які захищають ваше здоров'я, такі як вакцинація або певні профілактичні огляди. Основою для цього є Закон про пільги для шукачів притулку. Заява про надання притулку не повинна бути подана.

Важливо знати: Ваше здоров'я буде перевірено, як тільки ви приїдете в початковий центр прийому. Якщо вам потрібна термінова медична допомога, ви отримуєте її негайно.

Де я можу зв'язатися?

Якщо ви прибули до Німеччини, зареєструйтеся в початковому центрі прийому або в бюро реєстрації іноземців за місцем вашого прибуття. Там ви будете зареєстровані як військовий біженець. Реєстрація можлива у всіх німецьких містах.

Біженці, які приїжджають до Німеччини поїздом, отримують початкову підтримку безпосередньо на вокзалі в центральних інформаційних точках. Там ви дізнаєтеся, де можна зареєструватися, як дістатися до найближчого центру первинного прийому або яка підтримка у вас в Німеччині. Якщо немає центральної точки зв'язку, будь ласка, зв'яжіться з найближчим відділенням поліції.

Будь-хто, хто спочатку залишається в приватному порядку з друзями або сім'єю, також може зареєструватися в Реєстраційному бюро іноземців пізніше. Однак реєстрація має відбутися протягом перших 90 днів після прибуття до Німеччини.

Адресу компетентного імміграційного органу за місцем вашого проживання можна знайти за допомогою пошуку

Федерального [відомства з питань міграції та біженців](#).

Більш детальну інформацію про в'їзд, реєстрацію та перебування в Німеччині можна знайти на наступних сторінках:

- [Веб-сайт Федерального відомства з питань міграції та біженців](#)
- [Веб-сайт Уповноваженого Федерального уряду з питань міграції, біженців та інтеграції](#)

Як біженці отримують медичну допомогу?

Якщо вам потрібна медична допомога, наприклад, тому, що ви страждаєте хронічним захворюванням, то отримати лікування у лікаря можна безкоштовно. Для лікування потрібен сертифікат на лікування. Ви можете отримати це від компетентного органу міста або муніципалітету, в якому ви в даний час перебуваєте. Як правило, це управління соціального забезпечення. У деяких федеральних землях місцеві медичні страхові компанії також видають сертифікати лікування. В даний час це можливо в Берліні, Бранденбурзі, Бремені, Гамбурзі, Нижній Саксонії, Північному Рейні-Вестфалії, Рейнланд-Пфальці, Шлезвіг-Гольштейні і Тюрингії. У деяких випадках така можливість існує лише в окремих сільських або міських округах. При необхідності центри первинного прийому також видають сертифікати на лікування. Попросіть його після прибуття, якщо вам потрібна термінова медична допомога або ліки.

Маючи сертифікат про лікування, ви отримаєте лікування від будь-якого ліцензованого лікаря або стоматолога.

Електронна медична картка для біженців

У деяких федеральних землях біженці також можуть отримати електронну медичну картку замість медичної довідки. Він постійно замінює довідку про лікування, залишається у зацікавленого біженця і пред'являється при кожному відвідуванні лікаря. Це

дозволяє біженцям негайно звернутися до лікаря.

Як знайти лікаря?

Ви можете знайти лікаря у вашому регіоні в Інтернеті за допомогою пошуку лікаря [АОК Посилання на сторінку Пошук лікаря](#). Першим контактом завжди має бути:

- **сімейний лікар** або
- **педіатр**

При необхідності він може направити вас до іншого спеціаліста. Без направлення сімейного лікаря також можна звернутися до:

- **стоматолога**
- **офтальмолога**
- **гінеколога**

Введіть поштовий індекс свого місця проживання у поле пошуку та знайдіть лікаря поблизу вашого дому.

На україномовній платформі [Лікарі для українців](#) ви знайдете додаткову інформацію про лікарів.

Як біженці отримують необхідні ліки?

Біженці мають право на певні ліки та пов'язки безкоштовно, якщо вони їм потрібні. До них відносяться, наприклад, ліки, такі як антибіотики, інсулін або серцеві препарати. Ці ліки доступні за рецептом. Це означає, що лікар повинен видати на це рецепт. Щоб отримати рецепт від лікаря, потрібна довідка про лікування (див. питання: Як біженці отримують медичну допомогу?). За рецептом ви йдете в аптеку. Там ви отримуєте необхідні ліки.

У деяких випадках може статися так, що назва вашого попереднього препарату не відома в Німеччині. Тоді вам дадуть альтернативний препарат, який містить ту ж діючу речовину.

Яку медичну допомогу отримують вагітні жінки?

Як вагітна жінка, ви маєте право на всі необхідні з медичної точки зору профілактичні огляди, а також медичну допомогу до, під час і після пологів. Це безкоштовно для вас.

Для лікування у лікаря, а також догляду вам потрібна довідка про лікування (див. питання: Як біженці отримують медичну допомогу?).

Чи мають право біженці на вакцинацію та профілактичні огляди?

Біженцям з України рекомендуються певні щеплення для забезпечення їхнього здоров'я. Для дітей основна увага приділяється захисту від різних інфекційних захворювань, таких як краснуха, вітряна віспа або кір. Дорослим рекомендується вакцинуватися від корони.

Рекомендовані щеплення від інфекційних захворювань, в тому числі Corona, для вас безкоштовні. Щеплення проводяться в кабінеті відповідального лікаря, наприклад у сімейного лікаря або педіатра. Вакцинуватися від корони можна в центрі вакцинації за місцем проживання.

Крім того, ви також маєте право на безкоштовні медичні огляди, наприклад, у стоматолога або гінеколога. Для щеплень, а також для профілактичних оглядів потрібна довідка про лікування (див.

питання: Як біженці отримують медичну допомогу?).

Додаткова інформація

- [Центри вакцинації від корони поруч з вами](#)
- [Інформація про вакцинацію від коронавірусу українською мовою](#)

Примітка: Повністю вакцинованими від COVID-19 вважаються тільки люди, які отримали схвалену в ЄС вакцину. Якщо, наприклад, ви були щеплені Сіноваком, Сінофармом або Супутником, необхідно знову вакцинуватися в Німеччині.

Де можна знайти швидкі тести на коронавірус?

У більшості початкових пунктів прийому ви будете протестовані на корону після вашого прибуття. Для того, щоб виявити зараження коронавірусом на ранній стадії, також може бути корисно проводити регулярні тести. У всіх німецьких містах є випробувальні центри, де ви можете безкоштовно випробувати себе. Запитайте у помешканні, де ви зараз перебуваєте, де знаходиться найближчий тестовий майданчик.

Інформація про те, як працює тест і що потрібно знати про результат тесту в:

- [Російська мова](#)
- [Англійська мова](#)

Де доступні маски FFP2?

У багатьох державних установах і транспортних засобах маски FFP2 або медичні маски все ще доводиться носити. Шарфа або тканини перед носом і ротом недостатньо. Ви можете отримати

безкоштовну маску FFP2 в початковому центрі стійки реєстрації гостей. В іншому випадку можна купити маски FFP2 в аптеках, аптеках і супермаркетах.

Які щеплення повинна мати моя дитина, щоб доглядати в дитячому садку або мати можливість ходити в школу?

У Німеччині діти повинні бути вакциновані проти кору, щоб вони могли відвідувати дитячий садок або школу. Вакцинація безкоштовна для дітей. Деякі початкові приймальні заклади пропонують вакцинацію проти кору, а також інші щеплення безпосередньо для дітей. Однак вакцинацію також може проводити педіатр. Для цього потрібна довідка про лікування (див. питання: Як біженці отримують медичну допомогу?). Обов'язок вакцинації поширюється на дітей з однорічного віку, якщо за ними доглядають в дитячому садку або іншому закладі або відвідують школу.

Що відбувається в разі невідкладної медичної допомоги?

У разі невідкладної медичної допомоги ви також будете лікуватися без довідки про лікування. Все, що вам потрібно зробити, це вказати, де ви зареєстровані тут, у Німеччині, або в якій місцевій

установі ви розміщені.

Якщо вам або близькій людині погано і вам потрібна негайна медична допомога, то зверніться в приймальне відділення лікарні або зателефонуйте за номером екстреної допомоги 112.

Де біженці з обмеженими можливостями можуть знайти допомогу?

Біженці з обмеженими можливостями мають особливі потреби і все частіше потребують підтримки та медичної допомоги. Для того, щоб отримати цю допомогу, важливо, щоб постраждалі зареєструвалися після прибуття в Німеччину. Реєстрація можлива, в тому числі, в центрах прибуття або в Реєстраційному офісі іноземців. При реєстрації біженці з інвалідністю отримують необхідну їм медичну допомогу. Крім того, вони мають право на багато допоміжних послуг, таких як надання допоміжних засобів, інвалідні коляски або засоби для ходьби.

Підтримка та консультації для постраждалих та їх сімей:

- [Онлайн-консультації карітасу для мігрантів та біженців](#)
- [Додаткові незалежні консультації щодо участі \(EUTB\)](#)

Де біженці можуть знайти психологічну допомогу?

Ті, хто травмований внаслідок втечі, можуть отримати психологічну допомогу. Для цього проконсультуйтеся з сімейним лікарем. Він направить вас до експертного або консультаційного

центру. Для цього також потрібна довідка про лікування (див. питання: Як біженці отримують медичну допомогу?).

Ви також можете отримати підтримку тут:

- [Психосоціальні центри для біженців та жертв катувань](#)
- [Ipsos Care: психосоціальне онлайн-консультування](#)
- [Посібник для батьків біженці](#)

Що таке обов'язкове медичне страхування?

Обов'язкове медичне страхування є однією з п'яти схем соціального страхування, до яких мають доступ громадяни Німеччини. Обов'язкове медичне страхування захищає людей в цій країні від хвороб. Тобто ті, хто захворів, отримують всю необхідну їм медичну допомогу. Але навіть ті, хто здоровий, можуть звернутися до лікаря в будь-який час для певних обстежень – наприклад, для профілактики захворювань. Витрати на це покриваються медичним страхуванням. Обов'язкове медичне страхування фінансується державою, а також внесками, сплаченими громадянами та роботодавцями (компаніями).

Як біженці отримують медичну страховку?

Той, хто приїжджає до Німеччини як біженець, автоматично не застрахований у передбаченому законом медичному страхуванні. Однак вони мають право на медикаментозне лікування в разі хвороби або болю, під час вагітності або після пологів, а також на щеплення і певні профілактичні огляди. (Див. питання: Як біженці отримують медичну допомогу?)

Крім того, існує ймовірність того, що медичні страхові компанії візьме на себе кураторство/опіку за дорученням. З цією метою статутні медичні страхові компанії укладають договір з відповідною федеральною державою. Поки що, за даними Федерального міністерства охорони здоров'я, існують такі правила з Берліном, Бранденбургом, Бременом, Гамбургом, Нижньою Саксонією, Північним Рейн-Вестфалією, Рейнланд-Пфальц, Шлезвіг-Гольштейном і Тюрингією.

Якщо вас беруть на роботу тут, в Німеччині, тоді можливо негайне медичне страхування. Тоді ви можете вибрати медичну страхову компанію самостійно або ваш роботодавець реєструє вас з передбаченим законом медичного страхування.

Якщо у вас є член сім'ї, який вже живе в Німеччині і має тут обов'язкову медичну страховку, ви можете бути застраховані безкоштовно за допомогою так званого сімейного страхування. Для цього зверніться до відповідальної компанії медичного страхування.

Більше корисної інформації для людей з України

- **Контактні пункти та охорона здоров'я біженців у Німеччині (німецька)**
- **Інформація від Deutsche Bahn про поїздки та прибуття до Німеччини (українська, російська, англійська, німецька)**
- **Важлива інформація про в'їзд та проживання для людей з України (українська, російська, німецька)**

Aktualisiert: 25.03.2022



[Zum Anfang ↑](#)

**Waren diese
Informationen
hilfreich für Sie?**

Ja

Nein

Das könnte Sie auch interessieren

Corona-Sonderregeln für Patienten

SARS-CoV-2: Testverfahren

COVID-19: Symptome und Krankheitsverlauf
